S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/25126
19 January 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة إلى
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات المتحدة
الأمريكية لدى الأمم المتحدة

تجدون طياً آخر تقرير للولايات المتحـــدة بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٧٩٤ (١٩٩٢) بشأن الصومال .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذا التقرير كوثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ادوارد ج. بركنز

190193

190193 190193 93-03371

مرفـــق

تقرير مؤرخ ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ من الولايات المتحدة الأمريكية عملا بقرار مجلس الأمن ٧٩٤ (١٩٩٢)

- منذ تقديم تقريرنا السابق بشأن هذا الموضوع (S/24976 ، ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢) ، أحرزت عملية "استعادة الأمل" وأفراد قوة العمل الموحدة في الصومال ، تقدما كبيرا تجاه تحقيق الهدف المبين في القرار ٧٩٤ (١٩٩٢) وهو استخدام "جميع الوسائل اللازمة لتهيئة بيئة آمنة لعمليات الإغاثة الإنسانية في الصومال في أسرع وقت ممكن" .

- تم الآن تأمين المراكز السكانية المختارة الأولية ، وكذلك الميناء والمطار اللذين يخدمان مقديشيو . ويجري الآن تأمين الطرق البرية اللازمة لتحرك إمدادات الإغاثة ، وستصبح قوة العمل الموحدة قريبا في وضع يتيح لها أن تبدأ عملية الانتقال والتي تبدأ بها عملية الأمم المتحدة في الصومال في المحافظة على البيئة الآمنة التي هُيِّئت بالفعل .

- قد اكتملت المرحلة الأولى من عملية استعادة الأمل في ١٦ كانون الأول/ديسمبر حيث أفاد قائد قوة العمل في الصومال بأنه قد تم تأمين مرافق المطار والميناء في مقديشيو وكذلك مطاري بالي دوغلي وبيضُوه .

- اكتملت المرحلة الثانية من العملية في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر بتأمين جميع مراكز الإغاثة الرئيسية الثمانية لتشمل كيسمايو ، وبرديرا وأودور ، وغيالا لاسي وبليت ويني . وكان الانتهاء من عملية المرحلة الثانية مهماً لا لأن المراكز الرئيسية لتوزيع الأغذية أصبحت آمنة فحسب ، وإنما أيضا لأن الذي قام بالعمليات قوات من الولايات المتحدة وبلدان أخرى مشتركة في قوة العمل الموحدة في الصومال .

- المرحلة الثالثة جارية وستكتمل عندما يتم تأمين النقل البري لإمدادات الإغاثة من الموانئ البحرية إلى مراكز الإغاثة الداخلية .

- في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ، قام جيش الولايات المتحدة والقوات الايطالية بتأمين مدينة ماركا الساحلية . وقد أسند الآن نشر الأمن في ماركا إلى قوات المملكة العربية السعودية .

- تواصل قوات التحالف توسيع نطاق عمليات الأمن في مقديشيو ومراكز الإغاثة الرئيسية الأخرى .

- هناك زهاء ٠٠٠ ٢١ من الأفراد العسكريين التابعين للولايات المتحدة تم وزعهم لدعم عملية استعادة الأمل .

- مجموع أفراد قوة العمل الموحدة التابعة للأمم المتحدة في الصومال ، غير التابعين للولايات المتحـــدة ، حتى ٧ كانون الثاني/ينايـــر ١٩٩٣ ، يبلغ ٩٩٥ ٩ فردا ، وتشمل قوات من فرنسا (٧٨٣ ٢ فردا) ، وايطاليا (١٥٠ ٢) ، وكندا (٢٦٢ ١ فردا) ، وبلجيكا (٥٧٢ فردا) ، والمملكة العربية السعودية (٦٤٣ فردا) ، وتركيا (٣٠٩ أفراد) ، وبوتسوانا (٣٠٣ أفراد) ، ومصر (٢٧٠ فردا) ، والمغرب (٣٥٦ ١ فردا) ، والمملكة المتحدة (٩٠) ، وألمانيا (٦٠) ، ونيوزيلندا (٤٢) ، والكويت (٤٣) . وبالإضافة إلى ذلك فإن للبلدان التالية حاليا جماعات متقدمة في البلد وهي : استراليا ، نيجيريا ، زمبابوي ، الهند ، تونس ، السويد ، وباكستان .

- تواصل قوات قوة العمل الموحدة التابعة للأمم المتحدة بناء قواعد دعم في مقديشيو وبالي دوغلي ، وبيضوه ، وكيسمايو ، كما تواصل توسيع نطاق عمليات الأمن في الأرياف . ولا تزال عمليات الأمن في المناطق الريفية مهمة بقصد تشجيع استيطان المزارعين الريفيين ورعاة الإبل ، والانتقال من مرحلة الإغاثة إلى مرحلة الإنعاش .

- ما برحت الجهود التي تبذلها قوة العمل الموحدة التابعة للأمم المتحدة لتحقيق هدفها تحظى في معظمها بترحيب السكان الصوماليين . وكالمألوف ، كانت جماعات متقدمة تتكون من ممثلين للمبعوث الخاص للولايات المتحدة إلى الصومال وممثل الأمين العام في الصومال تسبق تحرك أفراد قوة العمل الموحدة التابعة للأمم المتحدة إلى كل منطقة جديدة . وبصفة عامة كانت هذه الجماعات المتقدمة موفقة في تأمين سحب القدرات الهجومية التي قد تهدد أفراد قوة العمل الموحدة ، من المناطق المتاخمة .

- وفي أحيان أخرى ، حاولت قطاعات من السكان الصوماليين عرقلة أفراد قوة العمل الموحدة التابعة للأمم المتحدة . وعند استنفاد جميع الوسائل الأخرى الممكنة ، كان أفراد قوة العمل الموحدة يشتبكون في قتال ضد تلك العناصر . وعندما كان ذلك من الضروري أيضا بالنسبة لأفراد قوة العمل الموحدة في تحقيق مهمتهم ، فإنهم كانوا إما يقومون بإقناع الصوماليين الذين يحتفظون بأسلحة ثقيلة بعزلها في مناطق محددة أو يقومون بعمل للاستيلاء على تلك الأسلحة .

- إن التقدم الذي أحرزه أفراد قوة العمل الموحدة حتى الآن يعني أنه يمكن في الوقت الراهن اتخاذ تدابير للتحضير للتحول إلى قوات عملية الأمم المتحدة في الصومال تحت قيادة الأمم المتحدة . وقد بدأ موظفو حكومة الولايات المتحدة مناقشات أولية تتعلق بهذه العملية مع موظفي الأمم المتحدة في نيويورك كما ناقش القائد الأمريكي لقوة العمل الموحدة التابعة للأمم المتحدة هذا الأمر مع قادة تلك القوة التابعين لبلدان أخرى ومع موظفي الأمم المتحدة في الصومال . وتتطلع حكومة الولايات المتحدة إلى النظر بصورة عاجلة في اتخاذ مجلس الأمن لقرار يأذن بزيادة حجم قوة عملية الأمم المتحدة في الصومال ، ومنحها ولاية مناسبة وكفالة تزويدها بالمعدات بصورة مناسبة من أجل النهوض بتلك الولاية .

- - - - -